

Spanish marking guide and response

Sample external assessment 2020

Combination response (50 marks)

Assessment objectives

This assessment instrument is used to determine student achievement in the following objectives:

1. comprehend Spanish to understand information, ideas, opinions and experiences related to finishing secondary school, future plans and responsibilities
2. identify tone, purpose, context and audience to infer meaning, values and attitudes related to finishing secondary school, future plans and responsibilities
3. analyse and evaluate information and ideas to draw conclusions and justify opinions, ideas and perspectives related to finishing secondary school, future plans and responsibilities
4. apply knowledge of Spanish language elements, structures and textual conventions to convey meaning appropriate to context, purpose, audience and cultural conventions related to finishing secondary school, future plans and responsibilities
5. structure, sequence and synthesise information to justify opinions, ideas and perspectives related to finishing school, future plans and responsibilities.

Note: Objective 6 is not assessed in this instrument.

Introduction

The Queensland Curriculum and Assessment Authority (QCAA) has developed mock external assessments for each General senior syllabus subject to support the introduction of external assessment in Queensland.

An external assessment marking guide (EAMG) has been created specifically for each mock external assessment.

The mock external assessments and their marking guides were:

- developed in close consultation with subject matter experts drawn from schools, subject associations and universities
- aligned to the external assessment conditions and specifications in General senior syllabuses
- developed under secure conditions.

Purpose

This document consists of an EAMG and an annotated response.

The EAMG:

- provides a tool for calibrating external assessment markers to ensure reliability of results
- indicates the correlation, for each question, between mark allocation and qualities at each level of the mark range
- informs schools and students about how marks are matched to qualities in student responses.

Mark allocation

Where a response does not meet any of the descriptors for a question or a criterion, a mark of '0' will be recorded.

Where no response to a question has been made, a mark of 'N' will be recorded.

External assessment marking guide (EAMG)

Short response in Spanish (16 marks)

Question	The response	Mark	The response	Mark
1	<ul style="list-style-type: none"> identifies the issue being explored by the two speakers explains the issue provides 3 examples that support this conclusion 	5	<ul style="list-style-type: none"> conveys meaning relevant to the question and allowing for few errors 	4
	<ul style="list-style-type: none"> identifies the issue being explored by the two speakers explains the issue provides 2 examples that support this conclusion <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> explains the issue provides 3 examples that support this conclusion 	4	<ul style="list-style-type: none"> conveys meaning relevant to the question and allowing for some errors 	3
	<ul style="list-style-type: none"> explains the issue provides 2 examples that support this conclusion <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> provides 3 examples 	3	<ul style="list-style-type: none"> conveys meaning relevant to the question through the use of some words and isolated phrases 	2
	<ul style="list-style-type: none"> explains the issue provides 1 example that supports this conclusion <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> provides 2 examples 	2	<ul style="list-style-type: none"> conveys fragmented meaning 	1
	<ul style="list-style-type: none"> explains the issue <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> provides 1 example <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> in English, identifies the issue being discussed by the two speakers, explains the issue and provides 3 examples that support this conclusion 	1	<ul style="list-style-type: none"> does not satisfy any of the descriptors above <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> is in English. 	0
	<ul style="list-style-type: none"> does not satisfy any of the descriptors above. 	0		

Question	The response	Mark	The response	Mark
2	<ul style="list-style-type: none"> identifies the daughter's solution provides 2 examples that support this conclusion 	3	<ul style="list-style-type: none"> conveys meaning relevant to the question and allowing for few errors 	4
	<ul style="list-style-type: none"> identifies the daughter's solution provides 1 example that supports this conclusion <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> provides 2 relevant examples 	2	<ul style="list-style-type: none"> conveys meaning relevant to the question and allowing for some errors 	3
	<ul style="list-style-type: none"> provides 1 example <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> in English, identifies the daughter's solution and provides 2 examples that support this conclusion 	1	<ul style="list-style-type: none"> conveys meaning relevant to the question through the use of some words and isolated phrases 	2
	<ul style="list-style-type: none"> does not satisfy any of the descriptors above. 	0	<ul style="list-style-type: none"> conveys fragmented meaning 	1
				<ul style="list-style-type: none"> does not satisfy of the descriptors above <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> is in English.

Short response in English (13 marks)

Question	The response	Mark
3	<ul style="list-style-type: none"> identifies the tone provides 4 examples that support this identification 	5
	<ul style="list-style-type: none"> identifies the tone provides 3 examples that support this identification <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> provides 4 relevant examples 	4
	<ul style="list-style-type: none"> identifies the tone provides 2 examples that support this identification <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> provides 3 relevant examples 	3
	<ul style="list-style-type: none"> identifies the tone provides 1 example that supports this identification <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> provides 2 relevant examples 	2
	<ul style="list-style-type: none"> identifies the tone <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> provides 1 relevant example <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> in Spanish, identifies the tone and provides 4 examples that support this identification 	1
	<ul style="list-style-type: none"> does not satisfy any of the descriptors above. 	0
	4	<ul style="list-style-type: none"> identifies a context provides a supporting example for the context identifies an audience provides a supporting example for the audience

Question	The response	Mark
	<ul style="list-style-type: none"> identifies a context provides a supporting example for the context identifies an audience <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> identifies a context identifies an audience provides a supporting example for the audience 	3
	<ul style="list-style-type: none"> identifies a context identifies an audience 	2
	<ul style="list-style-type: none"> identifies a context <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> identifies an audience <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> in Spanish, identifies a context, provides a supporting example for the context, identifies an audience and provides a supporting example for the audience 	1
	<ul style="list-style-type: none"> does not satisfy any of the descriptors above. 	0
5	<ul style="list-style-type: none"> states the 4 requirements 	4
	<ul style="list-style-type: none"> states 3 of the requirements 	3
	<ul style="list-style-type: none"> states 2 of the requirements 	2
	<ul style="list-style-type: none"> states 1 of the requirements <p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> in Spanish, states the 4 requirements. 	1
	<ul style="list-style-type: none"> does not satisfy any of the descriptors above. 	0

Extended response in Spanish — Question 6 (21 marks)

Information	Mark	Meaning	Mark	Language elements	Mark	Textual conventions	Mark
The response		The response		The response		The response	
<ul style="list-style-type: none"> addresses all of <ul style="list-style-type: none"> the positives and negatives of your school what makes Queensland an interesting place to live how might the experiences at your school enrich Juango's life elaborates on all 3 	6	<ul style="list-style-type: none"> addresses all requirements of the task conveys meaning relevant to the task, allowing for few errors proficiently communicates through <ul style="list-style-type: none"> selection of ideas logical sequencing of ideas synthesis of ideas 	5	<ul style="list-style-type: none"> uses a wide range of vocabulary purposefully uses a wide range of grammar uses a range of tenses uses consistent register for context 	8	<ul style="list-style-type: none"> applies all of <ul style="list-style-type: none"> informal opening informal conclusion 	2
<ul style="list-style-type: none"> addresses all of <ul style="list-style-type: none"> the positives and negatives of your school what makes Queensland an interesting place to live how might the experiences at your school enrich Juango's life elaborates on 2 	5	<ul style="list-style-type: none"> conveys meaning relevant to the task, allowing for few errors proficiently communicates through <ul style="list-style-type: none"> selection of ideas logical sequencing of ideas synthesis of ideas 	4	<ul style="list-style-type: none"> uses a wide range of vocabulary accurately uses a range of grammar uses a range of tenses, allowing for infrequent errors uses consistent register for context 	7	<ul style="list-style-type: none"> applies 1 of <ul style="list-style-type: none"> informal opening informal conclusion 	1
<ul style="list-style-type: none"> addresses 2 of <ul style="list-style-type: none"> the positives and negatives of your school 	4	<ul style="list-style-type: none"> conveys meaning relevant to the task, allowing for some errors 	3	<ul style="list-style-type: none"> uses a wide range of vocabulary, allowing for infrequent errors 	6	<ul style="list-style-type: none"> doesn't apply any of the textual conventions above 	0

Information	Mark	Meaning	Mark	Language elements	Mark	Textual conventions	Mark
The response		The response		The response		The response	
<ul style="list-style-type: none"> - what makes Queensland an interesting place to live and explore - how might the experiences at your school enrich Juango's life • elaborates on those 2 		<ul style="list-style-type: none"> • clearly communicates through <ul style="list-style-type: none"> - selection of ideas - sequencing of ideas - structuring 		<ul style="list-style-type: none"> • uses a range of grammar, allowing for infrequent errors • uses a range of tenses, allowing for infrequent errors • uses consistent register for context 		<p style="text-align: center;">OR</p> <ul style="list-style-type: none"> • is in English. 	
<ul style="list-style-type: none"> • addresses 2 of <ul style="list-style-type: none"> - the positives and negatives of your school - what makes Queensland an interesting place to live and explore - how might the experiences at your school enrich Juango's life • elaborates on 1 	3	<ul style="list-style-type: none"> • conveys some meaning relevant to the task through <ul style="list-style-type: none"> - selection of ideas - sequencing - structuring 	2	<ul style="list-style-type: none"> • uses a range of vocabulary, allowing for some errors • uses a range of grammar, allowing for some errors • attempts to use a range of tenses • mostly uses consistent register 	5		
<ul style="list-style-type: none"> • addresses 1 of <ul style="list-style-type: none"> - the positives and negatives of your school - what makes Queensland an interesting place to live and explore - how might the experiences at your school enrich Juango's life • elaborates on 1 	2	<ul style="list-style-type: none"> • attempts to convey meaning although errors may impede 	1	<ul style="list-style-type: none"> • uses a range of vocabulary and grammar, allowing for errors 	4		
<ul style="list-style-type: none"> • mentions words and/or phrases that could be used in a relevant response 	1	<ul style="list-style-type: none"> • is in English. 	0	<ul style="list-style-type: none"> • uses repetitive vocabulary and grammar 	3		
<ul style="list-style-type: none"> • is in English. 	0			<ul style="list-style-type: none"> • uses repetitive vocabulary and grammar, allowing for frequent errors 	2		

Information	Mark	Meaning	Mark	Language elements	Mark	Textual conventions	Mark
The response		The response		The response		The response	
				<ul style="list-style-type: none"> uses isolated words and phrases 	1		
				<ul style="list-style-type: none"> is in English. 	0		